



Banca dl Tëmp Gherdëina

BON DE SERVIC – ZEITBON – BUONO SERVIZIO

www.bancadltemp.com – info@bancadltemp.com

Chi à pa giapà l servisc? / Wer hat den Dienst erhalten? / Chi ha ottenuto il servizio?	Firma / Unterschrift / Firma
Chi à pa fat l servisc? / Wer hat die Tätigkeit ausgeführt? / Chi ha eseguito l'attività?	Firma / Unterschrift / Firma

Servisc fat / Durchgeführte Tätigkeit / Attività svolta	Can pa? / Wann? / Quando?	Per tan giut? / Per quanto tempo? / Wie lange?

La zedula firmada ie da dé ju o da mandé ite alla **Banca dl Tëmp Gherdëina** (BTG), ulache l unirà scrit su l'ëures fates o giapedes.

Uni 6 mënsch ti vëniel mandá a uni cumëmber n estrat dl cont de si ëures.

Der unterschriebene Zeitbon ist an die **Banca dl Tëmp Gherdëina** (BTG) abzugeben oder einzusenden.

Dort werden die geleisteten sowie die erhaltenen Stunden registriert. Halbjährig bekommt jedes Mitglied der BTG einen Stunden-Auszug.

Consegnare o mandare il buono firmato alla **Banca dl Tëmp Gherdëina** (BTG) per la registrazione delle ore fatte o ricevute. La BTG provvederà a far pervenire a ciascun socio, con cadenza semestrale, un estratto conto delle ore registrate.